

成都音系略記

楊時逢

成都方言是西南官話的一種，在市區內大致有新舊兩種不同的派別，城外各鄉大部分跟舊派的方言都還保持入聲的存在，新派的入聲都歸陽平了。現在我所用的材料是民國三十一年秋季到四川峨眉調查四川方言時所記錄下來的。發音人是四川大學劉瓦如先生，他是成都市的人。本篇讀音就根據他所供給的材料為準，但是搜集的材料很有限，僅僅只有一千多單字讀音記錄，所以不能做更詳細的研究。

發音概說——四川成都話，除以元音或半元音起音字外，共二十個聲母。發音部位有脣，舌齒，顎，牙喉四系。發音方法在塞音有送氣不送氣兩種；都是清音。摩擦音除 z 是濁音外，其餘也都是清的。鼻音是濁的。在發音方法上跟國音大致一樣。

介音有 i, u, y 三種。

元音有 i, ər, a, o, e, (ə), i, u, y 九種。

韻尾除開尾韻母外，只有四種：兩個半元音 -i, -u；兩個鼻音 -n, -ng。

聲調有陰平，陽平，上聲，去聲四類。

一·語音分析

聲母表

簡稱	方法 部位	塞		通				
		不送氣	送氣	鼻	摩	擦	半元音	元音
		清		濁	清	濁	濁	
脣	雙脣 脣齒	p	p'	m	f		(u)	
	舌尖中 舌尖前	t	t'	n	s	z		
顎	舌面	ts	ts'	ñ	ś		(i,y)	
牙喉	舌根 喉	k	k'	ng	x			○

成都音系略記

1. 聲母。——成都聲母共有二十個：p, p', m, f; t, t', n; ts, ts', s, z; ts̄, ts̄', ū, ū'; k, k', ng, x, ○等。

p, t, k 是不送氣的塞清音，它的發音部位與國音的 p, t, k 相同。ts, ts̄ 是不送氣的塞擦清音，較國音的 ts, ts̄ 罷偏後一點。

p', t', k' 是送氣的塞清音，在洪音前比國音的 p', t', k' 送氣強而粗重，罣帶舌根摩擦的 x 音 [p̚, t̚, k̚]。在細音前 p', t' 因受介音的影響有點顎化，讀得近乎 [p̚s, t̚s]。ts', ts̄' 是送氣的塞擦清音，與不送氣的 ts, ts̄ 部位相同。

m, n, ū, ng 是鼻音聲母，比國音的 m, n 較硬，在元音前帶一點塞性的過渡音，成為 m̚, n̚, ū̚, ng̚，所以聽起來“發硬”。n 是一個變值音位 (variphone)，有時也可能讀成 ū。n, ū 完全混用，並不是像國音的 ū, n 那樣有音位性的分法。如讀 ū 時也罣帶塞濁音 d [d̚]。

f, s, ū, x 是摩擦清音，f, x 與國音的 f, x 相同，而 ū, ū' 較國音 ū, ū' 的部位罣偏後一點。

z 是舌尖前摩擦濁音，它部位不很太穩固，較國音 ts, ts̄, s 部位偏後，但決不到 ū 那麼捲舌。

○是代表一切無聲母的元音起頭的字。

韵母表

元音		韵尾	-i	-u	-n	-ng
晋	晋尾	尾				
i	ī					
ər	ər					
a	a	ai	au	an	ang	
	ia	iai	iau		iang	
	ua	uai		uan	uang	
o	o					ong
	io					iong
e	e	ei				
	ie				ien	
	ue				yen	
	ye	uei				
ə*	(ə)		əu	ən		
	(iə)		iəu			
	(uə)			uən		
i	i			in		
u	u					
y	y			y(i)n		

*e, ə 成互見關係 (complementary distribution)，可以認為屬同一音位。

2. 韵母。——成都韵母共三十六个，依音位排列如下表：

韵摄頭		開尾韵				元音尾韵				鼻音尾韵				捲舌韵		
開	口	i	a	o	e	ai	ei	au	əu	ən		ən		ang	ong	ər
齊	齒	i	ia	io	ie	iay		iau	iəu		ien		in	iang	iong	
合	口	u	ua		ue	uai	uei			uan		uən		uang		
撮	口	y			ye						yən		yin			

開尾韵：i 是舌尖前元音，僅與 ts, ts', s, z 配。i, u, y 發音部位與國音的 i, u, y 大致相同。u 在 f 聲母後或單獨讀音時摩擦特別利害，可以寫作 [v]。a, ia, ua 的 a 是關一點 a。o 讀得較開一點。e, ie, ue, ye 的 e 是標準元音。

元音尾韵：ai, iai, uai 的 a 跟 ei, uei 的 e 都是標準元音，有時聽起來好像偏央一點，與國音的讀法大致相同，韵尾 i 是極鬆而低的 I。au, iau 的 a 是後 a。u 是較低的 U。əu, iəu 的 ə 是央元音，u 是 U；但 iəu 是 [i:U]，由 i 到 u 的過程很快，中間有一個 ə 的過渡音。

鼻音尾韵：an, uan 的 a 與 ai, uai 的 a 相同；n 的讀法很弱，舌尖往往只作勢而不頂上顎。ien, yen 的 e 是較低的 E；n 的讀音也很弱。ən, uən 跟 in, yin 的 n 尾都很穩固，並不像 an, ien 等的 n 尾那樣情形；ə 是中央元音，i 是低的 I。ang, iang, uang 的 a 是偏央的 A，與國音的 ang 韵大致相當。ong, iong 的 o 是 U；ng 尾是很穩固的舌根 ng。

捲舌韵: ər 只限於很少數幾個字, 如‘兒而爾耳二貳’等。它捲舌的部位與國音差不多。

聲調表

調類	舉例	起訖點	調值
陰平	詩	55:	高平
陽平	時，食	31:	低降
上	使	42:	中降
去	世	24:	中升

3. 聲調。——成都聲調有陰陽平，上聲跟去聲四個調類。古入聲的字除了少數幾個例外讀成去聲的，其餘都歸陽平，所以只有四調^①。

陰平是由半高升至高 45:，爲求簡單計，一律寫作高平調 55:，相當與國音的陰平調。

陽平是由半低降至低 21:，現在一律寫作低降調 31:。

上聲是由半高降至半低 42:，有點像國音的去聲，但沒有國音去聲由高降至最低，那樣利害。

去聲是由半低升至半高 24:，像國音的陽平而畧低。

連調變化：陰平接陰平第一字高升調，第二字讀半高平調 45: 44:，如‘公公’，‘今天’等。陽平接陽平（限於名詞或重疊詞）第一字讀原調（低降調 31:），第二字變陰平高升調 31: 45:，如‘婆婆’，‘葡萄’等^②。

① 成都舊派及各鄉間的音，大部分還保持入聲存在，五個調類，在此所記係新派音，只有四調。

② 連調變化因韻彙搜集太少，以材料所得的整理出來，故其他變調，因未盡知，未能列入。

單字音表 ①

韵母	i	i	u	y	a	ia	ua
聲調 母	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去
p		筆 比敵	不補步		巴 把罷		
p'		皮 鄙屁	鋪 ¹ 僕普鋪 ²		爬 怕		
m		密 米謎	木母		媽麻馬罵		
f			夫 符府父		法		
t		低 的 ¹ 底第	都 ² 讀賭度		達打 大		
t'		梯 題體替	圖土兔		他踏		
n		的 ¹ 離 李例	奴魯怒	呂盧	拉拿那 納		
ts	知直子字		猪 竹主助		渣雜 炸		抓
ts'	癢辭齒次		粗 鋤楚醋		叉茶 詫		
s	師時死事		蘇 叔暑樹		沙殺撒 ¹ 哈 ²		刷要
z	日		如乳茹				
ts̚		雞 急 幾祭		拘局舉句		家甲假架	
ts̚'		妻 奇 起氣		區瞿取趣		恰卡	
ń		泥 你義		女			
ś		西 息 洗系		虛徐許序		蝦瞎 下	
k			孤 骨古故				瓜刮寡掛
k'			枯 哭苦庫				誇 培跨
ng							
x			呼 胡虎戶	哈	下 _白		花滑 畫
○		衣 移 椅意	烏 吳五務	迂於雨遇		鴉牙雅亞	蛙襪瓦

1. 凡例字右下角註有‘文，白’字樣，即代表文言音或白話音的意思。下仿此。
 2. ‘舍子’=什麼，如‘舍子事’，國語‘什麼事’。

① 本篇單字音表內的單字音是根據調查收集來的材料而訂的。因為記載的材料很有限，所以還有些字音或白話音，不敢確定它的音值，不便添入。

成都音系略記

韵母	o	io	e	ie	ue	ye
聲調 母	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去
p	波 摆簸播		白	別		
p'	坡 婆頰破		拍	撇		
m	摸 莫抹暮		麥	滅		
f						
t	多 奪朵舵		得	跌		
t'	拖 脱妥唾		特	鐵		
n	羅 諾	畧	勒	列		
ts	作左坐		遮則者蕉		輶	
ts'	磋 署錯		車輒扯			
s	梭 縮所		蛇捨射			
z	弱		熱惹			
ts		脚		傑姐借		絕
ts'		確		切且去		缺
ü				捏		
s		學		脣寫謝		靴削
k	歌 各果過		革		國	
k'	科 穀可課		刻		闊	
ng	惡我		厄			
x	喝 ¹ 河火禍		黑		獲	
○	窩 握 臥	約		葉野夜		曰 ² 閱

1. ‘喝’白話音讀陰平，如‘喝酒，喝水’。文言讀陽平。

2. ‘曰’文言音讀陰平，白話讀陽平。

韵母	ai	iai	uai	ei	uei	au	iau	əu	iəu
陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去
p 擺拜				悲倍		包保報	標表		
p' 排派				披陪配		拋袍跑驛	飄漂票		
m 埋買賣				梅美妹		貓毛卯帽	苗妙		繆
f 飛肥匪費								浮否覆	
t 歎歹代				堆對	刀島到	刁釣兜	斗豆丟		
t' 胎臺泰				推頽腿退	叨 ¹ 桃討套	挑條掉跳	偷頭透		
n 來乃賴				雷壘內	撈 ² 牢老闆	療了料	樓簷漏	溜 ³ 流柳溜 ⁴	
ts 災宰在				追賊嘴罪	糟早罩		周走奏		
ts' 猜柴採蔡		揣		吹垂翠	超潮草造		抽綢醜湊		
s 腮晒		衰	摔帥	誰水歲	燒嫂紹		收手壽		
z 蕊銳				蕊銳	饒擾		柔豚 ⁴		
ts' 譜解 ₁						交絞轎		糾九就	
ts' 譜解 ₂						敲橋巧竅		秋求	
ñ							鳥屎		牛紐
s							消肴曉孝		休囚朽袖
k 該改蓋		乖	拐怪	歸鬼貴	高稿告		溝狗購		
k' 開楷概			蒯快	虧葵揆愧	敲白考靠		闔 ⁵ 口扣		
ng 哀崖矮艾					鏖熬奧		歐	鴉惠 ⁶	
x 哈鞋海害		懷壞		灰回毀會蒿	毫好號		齁侯吼後		
○	歪外		威爲委味		妖搖召要			憂由有幼	

‘叨’罵也，如‘叨人’即‘罵人’。川語中都用此字。

4. ‘豚’肉的話音，如‘紅燒豚’。川語都用此字。

‘撈’拿取，或在水中摸取，如‘撈魚’或‘上山撈柴’。

5. ‘闔’如‘捨闔’。

‘溜’滑也，如‘下了雨地很溜’，又‘溜水’。文言讀去聲。

6. ‘惠’言語使人積悶，如‘惠氣’川語都用此字。

成都音系略記

韵母	an	uaŋ	ien	yen	əŋ	uəŋ	in	yŋ
聲調 母	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去
p	搬板辦		邊貶辨		崩本笨		冰稟病	
p'	潘盤盼		篇駢片		凭 ¹ 彭		拼平品聘	
m	蠻滿慢		棉勉面		門悶		名敏命	
f	翻凡反范				分墳粉糞			
t	單膽旦	端短斷	顛典店		等頓		丁頂定	
t'	貪談毯歎	團	天甜舐		吞簾		廳亭艇聽	
n	南懶爛	鸞暖亂	廉戀		能冷論		林領令	
ts	沾斬暫	專轉篆			爭怎政			
ts'	餐蠶慘燦	川船鏹串			撐存懲襯	春蠢寸		
s	衫蟬陝扇	酸撰算			森神審甚	孫 ² 唇瞬順		
z	聾然染	軟			人忍認	閨		
ts̚			監減漸	捐捲倦			金緊近	均迴竣
ts̚'			千錢淺欠	圈全犬勸			輕情請慶	傾羣頃
ń			研嚴輦驗				凝客	
ś			仙賢險憲	宣旋癱漩			新形醒信	勳旬訓
k	干感幹	官管貫			跟哽更	肱滾棍		
k'	堪坎看	寬款			坑肯	坤捆困		
ng	庵岸				恩硬			
x	酣含喊漢	歡環緩換			亨恆恨	昏魂渾混		
○		彎完碗萬	煙言眼厭	淵元遠願		溫聞穩問	音銀隱印	云允運

1. ‘凭’依靠，以身靠着，如‘你凭着欄杆站’。

2. ‘孫’是白話音，文言讀 səŋ。

韵母		ang	iang	uang	ong	iong	ər
聲調母		陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去	陰陽上去
p	邦 拂 棒						
p'	旁 胖				朋捧碰		
m	忙 莽				萌某孟		
f	方 房 徘 放				風 馮諷奉		
t	當 ₁ 黨 ₂ 當 ₂				東 董洞		
t'	湯 堂 躺 燙				通 同統痛		
n	郎 朗 浪	良兩亮			聾 ¹ 籠攏弄		
ts	張 長 ₂ 丈		莊 狀	宗 種重			
ts'	窗 長 ₁ 憂 唱		瘡牀闌 ² 白創	充 從 囉 ³ 白			
s	桑 常 賞 上		雙 爽	鬆 聳送			
z	嚷 讓			絃冗			
ts		江 講醬					
ts'		匡 強搶像 _白			窮		
n		娘 _白 娘仰					
s		香 詳想像			胸熊		
k	綱 槟 _白		光 廣逛	公 拱共			
k'	康 慷 抗		筐狂 況	空 ₁ 恐空 ₂			
ng	昂		荒黃謠	轟 紅哄閼			
x	行 卷						
○		央羊癢 樣	汪忘往 旺	翁	雍融勇用	而耳二	

1. ‘聾’是白話音，文言讀陽平。

2. ‘闌’文言讀去聲。

3. ‘囉’白話音，如‘芥末味道很囉鼻子的’，川語用此字。

二・比較音韵

與國音比較

1. 聲母

成都				國音			
p	p'	m	f	p	p'	m	f
t	t'	n		t	t'	n	l
ts	ts'		s z	ts	ts'		s
ts'	ts''	ñ	ś	ts'	ts''	ś	z
k	k'	ng	x	ts'	ts''		ś
○				k	k'		x
				○			

成都聲母共二十個分爲六組。國音共有二十二個分爲七組。它們的音位除了 p, p', m, f; t, t'; ts, ts'，ś; k, k', x 及元音或半元音起音用○的，都與國音的讀法大致相當外。但其餘聲母的用法都不大相同。

(1) 成都的 n 在國音中分化爲 n, l 兩母，如‘那耐內腦南能奴農’等字國音讀 n。‘拉羅賴老藍郎列了連盧龍’等字國音讀 l。而成都則一律混讀爲 n (或有時讀 l)。

(2) 成都的 ñ 音，國音裡是沒有的。它所包括的字，如‘泥你女捏鳥屎牛紐凝娘’等字，在國音裡這些字都是讀 n 母的。還有些字，如‘義研嚴驗’等，國音則讀半元音 i- 起音的字。

(3) 成都的 ng，在國音中只當韻尾用，不當聲母。凡是 ng 母的字，在國音都是元音起音的字，如‘我厄哀艾熬歐庵岸恩昂’等是。

(4) 成都的 ts, ts', s^① 在國音分化爲 ts, ts', s 跟 ts', ts'', ś 兩組，列舉如下：

①成都方言中舊派也分 ts, ts', s 與 ts', ts'', ś 兩套的。

韵母	國音	成都		ts		ts'		s	
		ts	ts̩	ts'	ts̩'	s	s̩		
i	資	脂	雌	癡	私	師			
u	租	朱	粗	初	蘇	書			
a	雜	扎	擦	叉	洒	儂			
o	昨	桌	搓	徵	梭	勾			
e(ə) ¹	則	摺	測	徹	色	舌			
ai	災	齋	才	柴	賽	晒			
uei	罪	墜	崔	吹	髓	水			
au	遭	招	曹	潮	嫂	少			
əu(ou)	鄒	周	湊	綢	搜	收			
an	簪	沾	餐	攬	三	山			
uan	鑽	篆	竄	串	酸	拴			
ən(əng)	曾	爭	層	成	僧	生			
ang	曠	張	倉	昌	桑	商			
ong	宗	鍾	從	蟲	松	一			

2. 韵母

成都:	i	a	o	ə	e	ai	ei	au	əu	an	ən	əŋ	əŋŋ	əŋŋŋ
	i	ia	io	ie	ie	uai	iae	iau	ieu	ien	ien	in	iang	iong
	u	ua		ue	ue	uai	uei			uan	uen		uang	
	y			ye	ye					yen		yin		

國音:	i	a	o	ə	e	ai	ei	au	ou	an	ən	əŋ	əŋŋ	əŋŋŋ
	i	ia		ie	ie	iae		iau	iou	ian		in	iang	iong
	u	ua	uo		ue	uai	uei			uan	uen		uang	ueng
	y				ye					yan		yn		

1. 括弧中的 (ə), (ou), (əŋ) 是國音的讀法，不加括弧的音除了 e, əu 兩韵及 ən 韵中一部分國音讀 əŋ 外，其餘都大致相同。如‘測鄒曾’成都讀 ts'e, tsəu, tsən 而國音讀 ts'ə, tsou, tsəng。

2. 成都用 s 音的‘蟬單(單子)禪(禪宗)辰晨乘唇純醇常’等字國音是讀 ts'。

成都音系略記

成都韵母共三十六個。國音韵母有四十個。它們大致相當的韵有 a, ai, ei, au, əu (ou), an, ang, ər; i, ia, ie, iau, iəu (iou), ien (ian), iang, iong; u, ua, uai, uei, uan, uang; y, ye, yen (yan), yin (yn)。但這些韵裏 əu (ou), uei, yin (yn) 三韵的用法，成都與國音有些不一致的地方。成都 əu (ou) 韵不跟双唇音配合，如‘謀畝賈’等字皆讀成 ong 韵，國音仍讀 ou 韵。在其餘各組聲母後的拼法大致相同。uei 韵與 n 母拼合的字，如‘雷壘內類累’等，國音皆用 ei。成都 yin (yn) 韵的‘扁瓊適永泳’國音讀 iong 韵；‘傾頃營營’國音是 ing；‘榮’國音讀 zung。

(1) 成都 o, ue 跟國音o, uo, ə 的關係如下：

聲母	成 都		國 音	
	o	ue	o	uo
p p' m f	波, 剝		波, 剝 ²	
t t' n (l) ¹	多, 奮		多, 奮	
ts ts' s	左, 作		左, 作	
(tʂ tʂ' ʂ ʐ)	卓, 勻	轆	桌, 勻, 轳	
k k' ng x	哥鵠, 鍋	闊	鍋, 闊	哥, 鵠
○	窩臥	鵠	窩, 臥	鵠

- 括弧中的 (l) 及 (tʂ tʂ' ʂ ʐ z) 是國音。成都則全是 ts ts' s z, 如‘桌 tso, 勻 so, 輶 tsue’。
- 按通常習慣，國音在脣音後寫 o，事實上有介母 -u-。

(2) 成都 ai, iai, io, ie, y 跟國音 iai, ie, ye 的關係如下：

<u>成都</u>	國 音				
	ai	iai ¹	ie	ø	ye
ai	拜	崖			
iai			介解諧		
io				覺確學岳	
ie			別鐵搃		
ye				決缺削閼	

- iai 韵國音字很少。成都‘介解諧’幾個字讀 iai，國音是 ie。

(3) 成都 ən 韵在國音分化爲 ən, əŋ 兩韵。如‘奔盆門分嬾珍沉神人根肯痕恩’等國音讀 ən。‘崩彭登能征成升仍庚坑’等則讀 əŋ。在成都全讀 ən。

(4) 成都 in 韵在國音也分化為 in, ing 兩韵。如‘彬貧民林今欽心音’等國音讀 in。‘兵平名丁廷靈經輕星英’等字則讀 ing。成都全讀 in。

(5) t 組及國音 ts 組的聲母，國音合口 uən 韵，成都讀開口ən。

成 都		ən
國 音	ən 或 əng	uən
t		敦
t'		屯
n	嫩	倫
ts	怎	尊
ts'	岑	存
s	森	孫 ²

- 國音 t 組 ən 韵的字很少，‘嫩’字有 uən, nuən 兩讀。
- ‘尊存孫’這些字在國音都是 ts 組字。國音的 ts 組的合口 uən 韵字，在成都也是讀 uən 韵，因為不分 ts, ts' 的緣故，所以好像也不分似的。‘孫’字在成都白話音也讀成合口 uən 韵了。

在別組聲母除了上面第(3)條所講的區別外 ən, uən 跟國音相當。但是‘橫’字成都 xuən, 國音 xəng。

聲 母	韵 母	ən	uən
p p' m f	本		
ts ts' s z	枕		准
k k' x	根		棍
○	恩		溫

(6) 成都 p 組 ong 韵國音用 əng 韵。

成 都		ən	ong
國 音		əng	
p	崩		
p'	彭		朋
m			蒙
f			風

成都音系略記

在別組的聲母成都 ong 跟國音的 ong 相同。但國音只有一個無聲母的‘翁’字讀成 uəng，有聲母的字與成都都是一樣讀 ong 韵的。

聲母	例字	成 都	國 音
t t' n	東		ong
ts ts' s	宗		ong
k k' x	公		ong
○	翁	ong	uəng

3. 聲調

成 都				國 音			
陰平	陽平	上聲	去聲	陰平	陽平	上聲	去聲
55:	31:	42:	24:	55:	35:	214:	51:

(1) 成都陰平跟國音的陰平相同，都是高平調。所包括的字類除國音一部分字是從古入聲變成陰平字外，其餘大致相當，如‘巴剛真東’等是。

(2) 成都陽平是低降調，國音的陽平是高升調，調值完全不同。但它們所包括的字除了成都從古入聲變陽平的字外，其餘大致相同，如‘平窮黃人’等是。

(3) 成都上聲是中降調，國音是低降升調。所包括的字類除少數由古入聲變成國音的上聲字外，其餘大致相同，如‘馬往友好’等是。

(4) 成都去聲是中升調，國音是高降低調。所包括的字類，除少數自古入聲變國音的去聲外，其餘大都相同，如‘巨架坐號’等是。

(5) 古入聲的字，在今國音中均分配到陰平，陽平，上聲及去聲四調裡了。所以這一類的字跟成都方言中的聲調分配情形是不相同的。

(6) 成都的陽平除了濁平讀陽平（與國音陽平相同）外，凡古入聲的字大都歸陽平了。這一類的字跟國音分配大不相同。但也有很少數例外變讀去聲。成都舊派及各鄉方言大部分還仍保存獨立入聲。